

**Garantie/Haftung nur bei Montage gemäss Anleitung.**

**Responsabilité/garantie à condition d'observer les instructions de montage.**

**Garanzia valida solo se si rispettano le istruzioni di montaggio.**

**The warranty/liability only applies when installation is effected as per the instructions.**

**La garantía solamente será válida si se siguen las instrucciones de instalación.**

**Garantie/aansprakelijkheid uitsluitend van kracht indien volgens de instructies is geïnstalleerd.**

**Záruka a ručení za vady jsou poskytovány za podmínky, že montáž je provedena v souladu s tímto návodem.**

**Garantija taikoma tik tuo atveju, kai montavimas yra atliktas tiksliai pagal instrukciją.**

**Gwarancja obejmuje wyrób jedynie wówczas gdy montaż został przeprowadzony zgodnie z instrukcją.**

**Szavatosság/jótállás csak az útmutató szerinti szerelés esetén.**

**Мы предоставляем гарантию и несем ответственность, только если монтаж произведен в соответствии с инструкцией по монтажу.**

**Гаранцията/отговорността е валидна само когато монтажът е изпълнен както е указано в инструкцията.**

**Bitte diese – und alle anderen dem Produkt beigelegten Anleitungen – für Servicearbeiten aufbewahren!**

**Prière de conserver cette notice de montage – ainsi que les autres – pour services ultérieurs!**

**Si prega di conservare queste istruzioni e tutte quelle allegate al prodotto per la manutenzione!**

**Please keep this and all the other instruction manuals – attached to the product – for serviceing!**

**Por favor conserve ésta y todas las otras instrucciones entregadas para los trabajos de mantenimiento!**

**Alstublieft deze – en alle andere bij dit product meegeleverde handleidingen – in verband met service bewaren!**

**Ponechávejte, prosím, tento a všechny další manuály s pokyny k montáži v blízkosti výrobku, aby bylo možno provádět údržbu!**

**Prašome išsaugoti šią ir visas kitas prie produkto pridamas instrukcijas galimiems remontu ar techninio aptarnavimo atvejams!**

**Prosimy o bezwzględne stosowanie się do instrukcji!**

**Kérjük, hogy ezt – és más termékeink mellé csomagolt Útmutatót is - őrizze meg a karbantartó munkákhoz!**

**Пожалуйста, сохраните эту и все остальные инструкции для последующего использования!**

**Моля, пазете тази и всички други инструкции приложени към продукта за обслужване!**

# ILBAGNO**ALESSI**

**Art.-Nr. 8.2697.1**

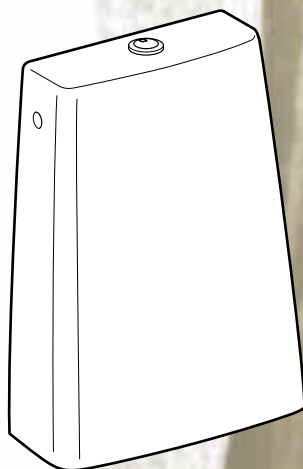
**Spülkasten Montageanleitung • Instructions de montage du réservoir • Istruzioni di montaggio della cassetta di sciacquo**

**Cistern installation instruction • Instrucciones de montaje del tanque • Montage instructie reservoir**

**Pokyny k instalaci nádržky • Bakelio montavimo instrukcija**

**Instrukcja montażu zbiornika WC • Szerelési útmutató öblítőtartály**

**Инструкция по установке сливного баука • Инструкция за монтаж на казанче**



ILBAGNO**ALESSI**  
by LAUFEN

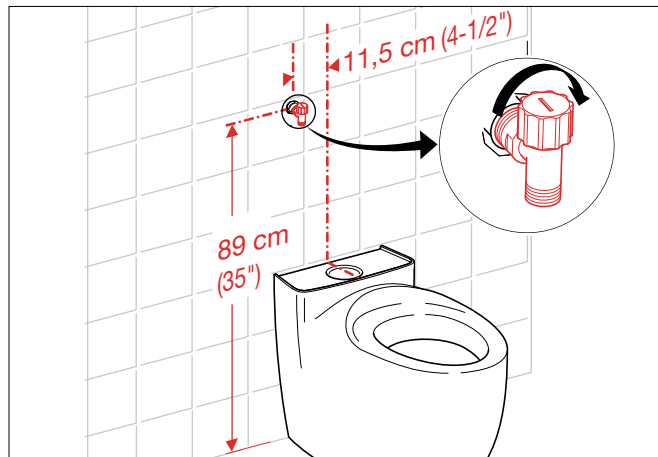
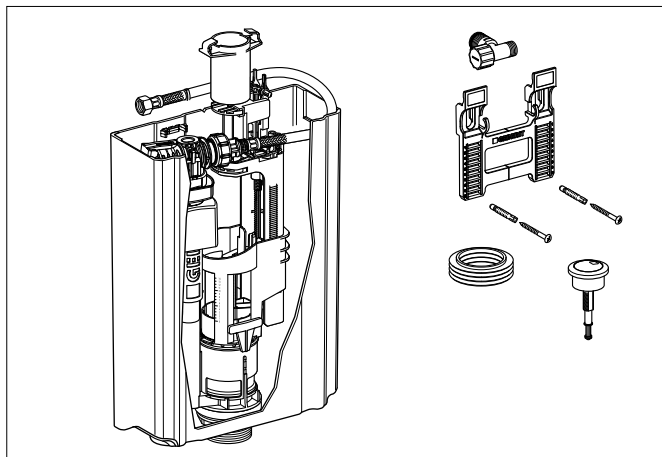
# IL BAGNO **ALESSI** by LAUFEN

## Spülkasten Art. Nr. 8.2697.1

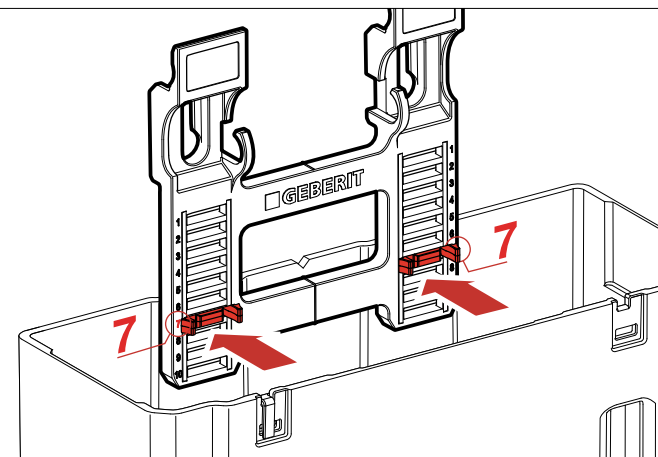
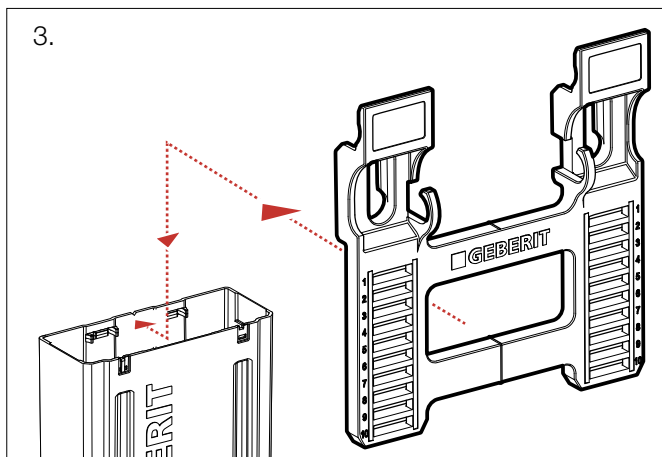
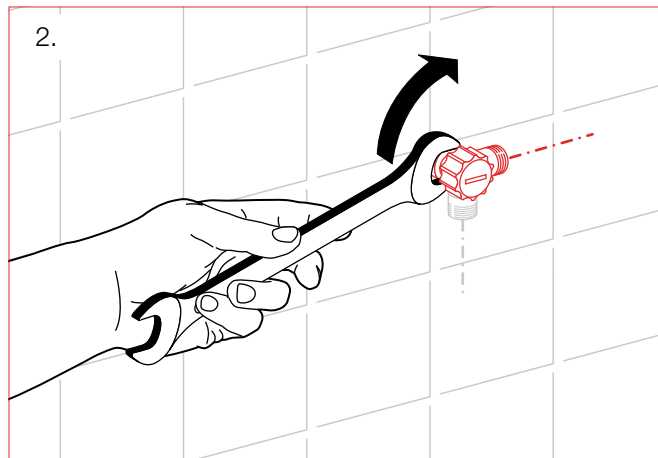
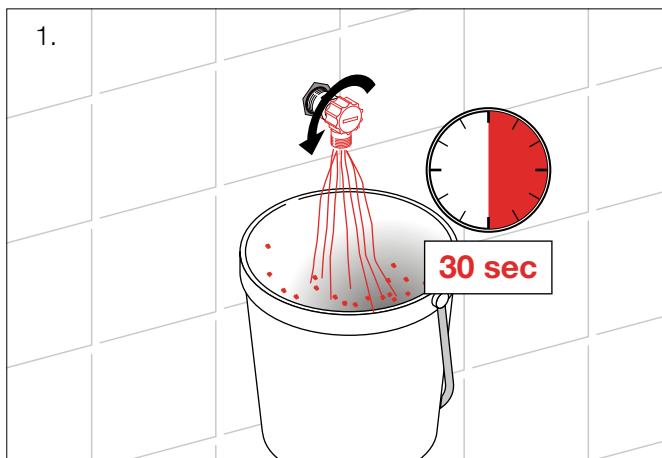
Réservoir • Casseta di sciacquo • Cistern • Tanque • Reservoir • Nádrž • Bakelis • Zbiornik • Öblítőtartály • Сливной бачок • Казанче

Montageanleitung • Instructions pour le montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions  
Instrucciones de montaje • Montage instructie • Pokyny k instalaci • Montavimo instrukcija  
Instrukcija montažu • Szerelési útmutató • Инструкція по установке • Инструкція За инсталация

Vorbereitung • Préparation • Preparazione • Preparation • Preparación • Het voorbereiden • Příprava • Paruošimas • Przygotowanie • Előkészítés • Подготовка • Подготовкa



Montage • Montage • Montaggio • Installation • Montaje • Montage • Pokyny • Instrukcija • Instrukcija • Útmutató • монтаж • монтаж

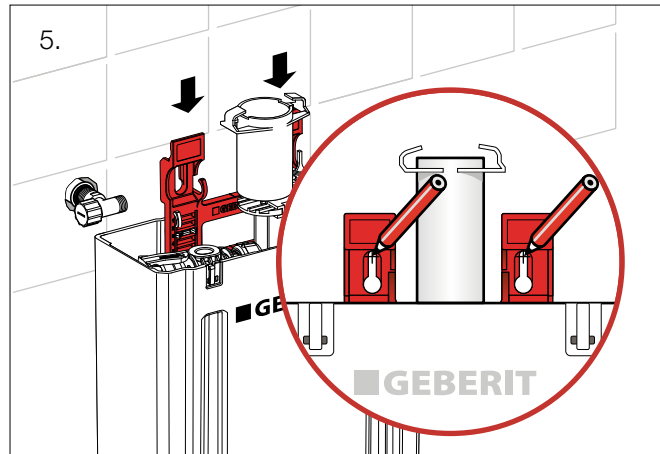
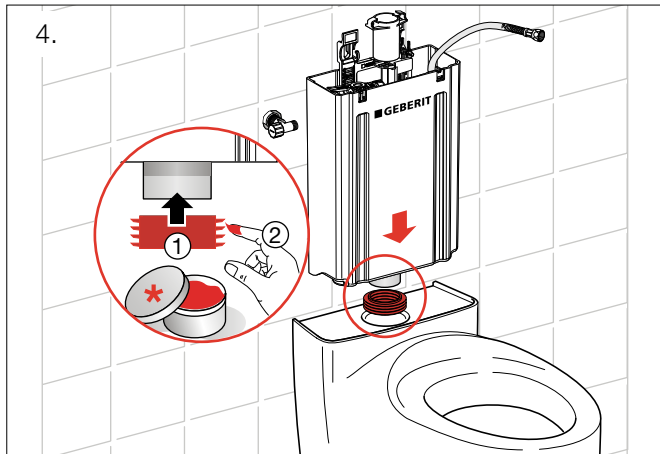


# IL BAGNO **ALESSI** by LAUFEN

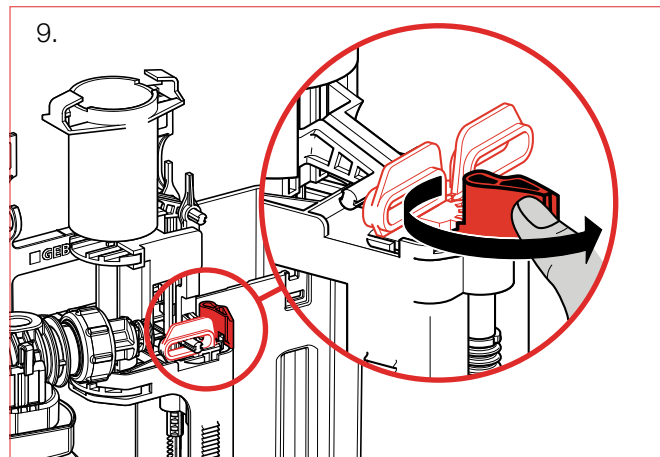
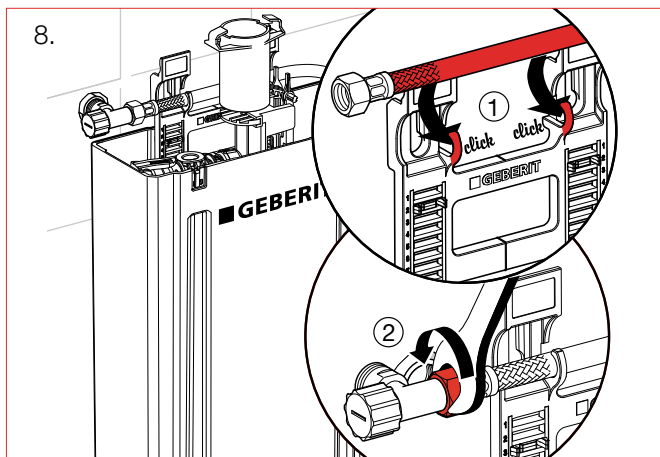
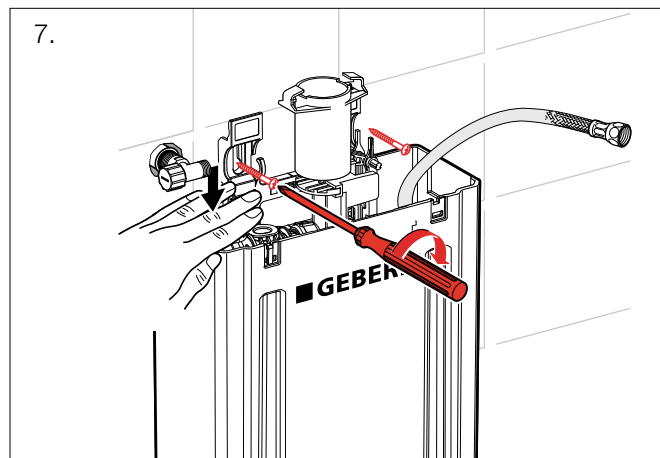
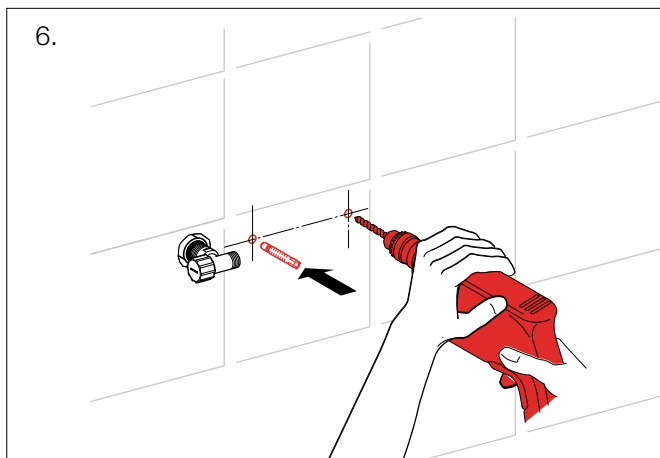
## Spülkasten Art. Nr. 8.2697.1

Réservoir • Casseta di sciacquo • Cistern • Tanque • Reservoir • Nádrž • Bakelis • Zbiornik • Öblítőtartály • Сливной бачок • Казанче

Montageanleitung • Instructions pour le montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions  
Instrucciones de montaje • Montage instructie • Pokyny k instalaci • Montavimo instrukcija  
Instrukcja montażu • Szerelési útmutató • Инструкция по установке • Инструкція за інсталяція



- \* Gleitmittel
- \* Lubrifiant
- \* Lubrificante
- \* Lubricant
- \* Lubricante
- \* Glijmiddel
- \* Mazadlo
- \* Lubrikantas
- \* Środek poślizgowy
- \* Sikositó anyag
- \* Смазка
- \* Смазочен

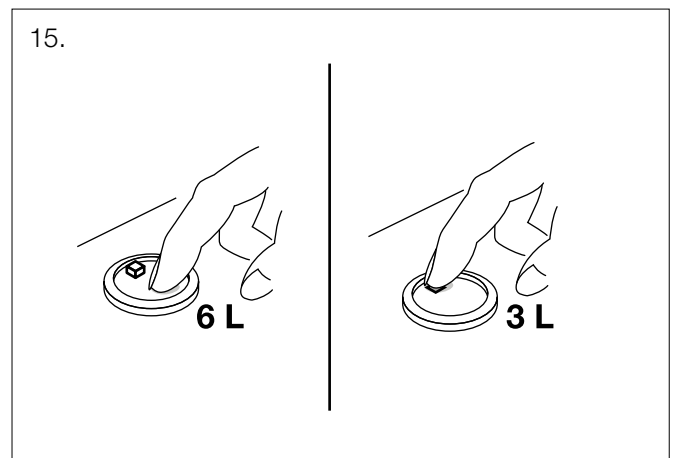
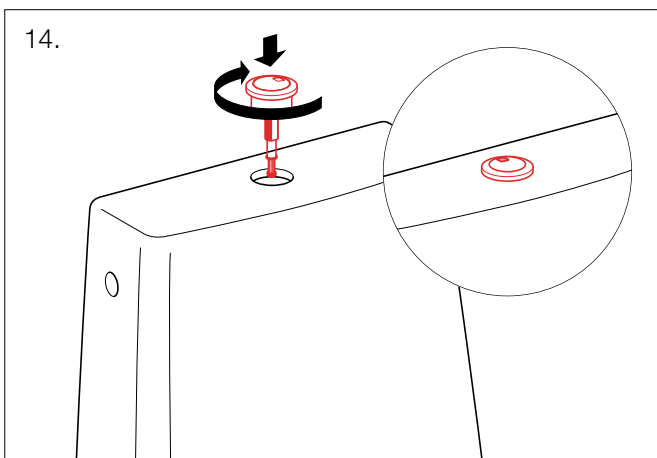
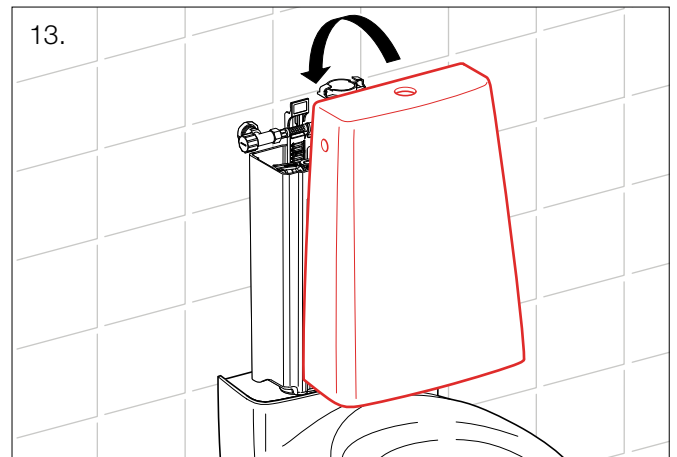
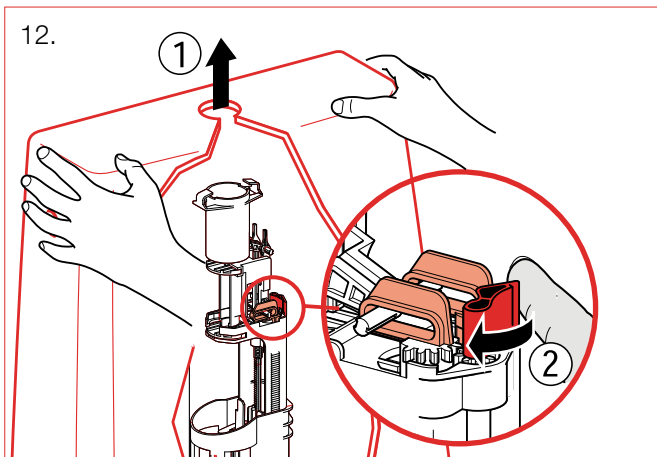
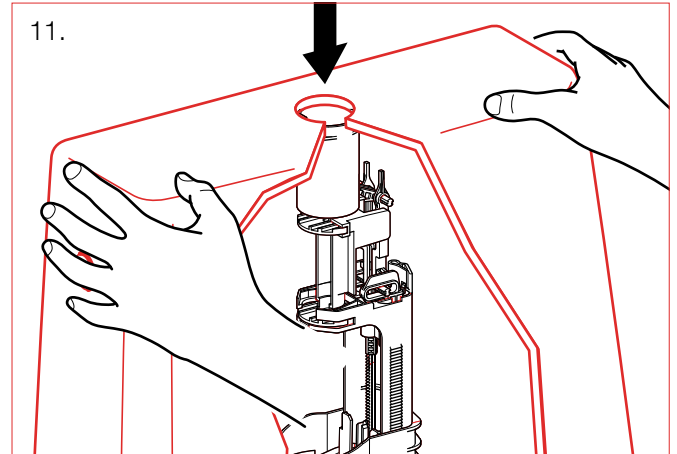
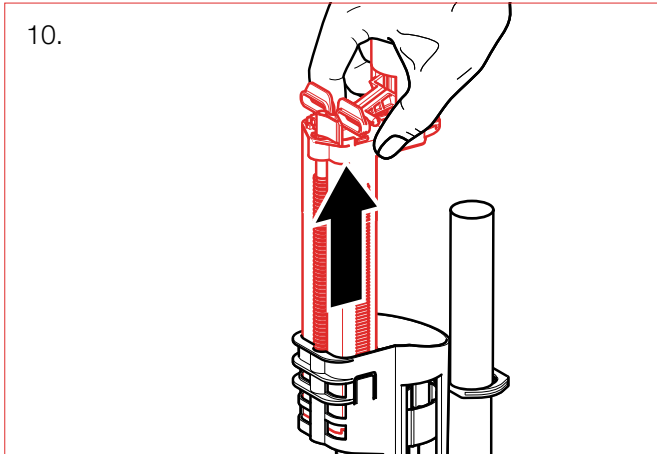


# IL BAGNO **ALESSI** by LAUFEN

## Spülkasten Art. Nr. 8.2697.1

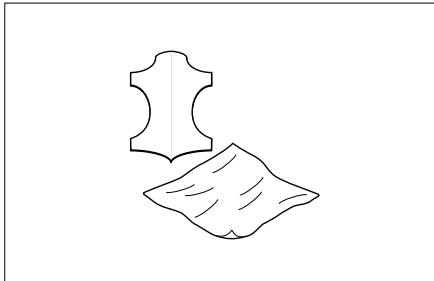
Réservoir • Casseta di sciacquo • Cistern • Tanque • Reservoir • Nádrž • Bakelis • Zbiornik • Öblítőtartály • Сливной бачок • Казанче

Montageanleitung • Instructions pour le montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions  
Instrucciones de montaje • Montage instructie • Pokyny k instalaci • Montavimo instrukcija  
Instrukcja montażu • Szerelési útmutató • Инструкция по установке • Инструкція За інсталяція



## Spülkasten Art. Nr. 8.2697.1

Pflegeanleitung für den Benutzer • Instructions d'entretien • Istruzioni per la pulizia  
Cleaning instructions for the user • Instrucciones de la limpieza para el usuario • Onderhoudshandleiding voor de gebruiker • Pokyny čištění pro uživatele • Valymo ir priežiūros instrukcija • Instrukcja czyszczenia  
Tisztántártási útmutató • Инструкция по очистке • Инструкции За почистване



**DE** Zur Reinigung der Sichtteile nur weiche, angefeuchtete Tücher oder Lederlappen verwenden.

**FR** N'utiliser que des chiffons doux et humides ou une peau de chamois pour nettoyage des parties visibles.

**IT** Per pulire la parti visibili utilizzare esclusivamente un panno o una pelle di daino umidi.

**EN** To clean the visible parts, only use soft, moist pieces of cloth or leather.

**ES** Para la limpieza de las partes visibles utilizar solamente paños suaves humedecidos.

**NL** Voor reiniging van zichtbare delen uitsluitend zachte vochtige doek of leren zeem gebruiken.

**CS** Na čištění viditelných částí použijte pouze jemné a vlhké kousky látky nebo kůže.

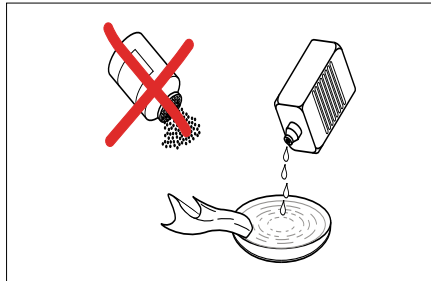
**LT** Matomų paviršių valymui naudokite tik švelnų sudrėkintą audinį ar odą.

**PL** Do czyszczenia używać delikatnych gąbek i ściereczek.

**HU** A látható felületek tisztítására csak puha, nedves ruha vagy bőrkendő használható.

**RU** Для очистки видимой поверхности используйте только влажную ткань или кожу.

**BG** За да почистите видимите части винаги ползвайте мек влажен памучен или кожен плат.



**DE** Für hartnäckige Flecken verwenden Sie bitte ein hautfreundliches Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel), das Sie in handwarmes Wasser geben.

**FR** Veuillez utiliser un produit de nettoyage qui n'irrite pas la peau (p. ex. un produit à vaisselle) et que vous diluerez dans l'eau tiède pour traiter les taches difficiles à nettoyer.

**IT** Per rimuovere le macchie ostinate utilizzare detergenti delicati (es. detersivo per i piatti) diluiti in acqua tiepida.

**EN** For stubborn stains, please use a cleansing agent which does not harm your skin (e.g. washing-up liquid), and put it into luke-warm water.

**ES** Para manchas: Utilizar productos de limpieza suaves con agua caliente (Por ejemplo, lavavillas).

**NL** Hardnekkige vlekken: zacht (huidvriendelijk) schoonmaakmiddel in handwarm water gebruiken (bijv. afwasmiddel).

**CS** U odolných skvrn použijte čistící roztok, který Vám nepoškodí kůži (např. mycí tekutinu) a nařed'te jej ve vlažné vodě.

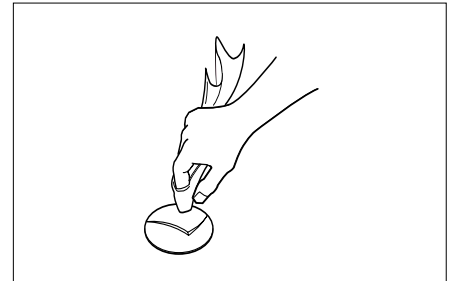
**LT** Pridžiuvusių nešvarumų valymui naudokite valiklių, nekenkiančius Jūsų odai (pvz., valymo skystį), praskiestus drungnu vandeniu.

**PL** Zabrudzenia usuwać przy pomocy wody z dodatkiem delikatnych środków czyszczących, następnie spłukując je ciepłą wodą.

**HU** Makacs szennyeződésekhez: Csak bőrbarát tisztítószer és kézmeleg víz alkalmazható (pl. mosogatószer).

**RU** Для удаления устойчивых пятен используйте чистящее средство безвредное для кожи рук (например, жидкость для мытья посуды), разведя его в прохладной воде.

**BG** За упорити петна, моля използвайте почистващо средство, което да не наранява кожата, разтворено в хладка вода.



**DE** Alle Sichtteile sind nach einer Reinigung oder Nässeinwirkung trocken zu reiben.

**FR** Toutes les parties visibles doivent être essuyées après avoir été nettoyées ou mouillées.

**IT** Dopo la pulizia o il lavaggio asciugare bene tutte le parti visibili.

**EN** All visible parts must be rubbed dry after they have been cleaned or after they have become wet.

**ES** Secar todas las partes visibles después de una limpieza.

**NL** Alle zichtbare delen na reiniging of gebruik van water, droog wrijven.

**CS** Všechny viditelné části musí být po vyčištění nebo po namočení vytřeny do sucha.

**LT** Visi matomi paviršiai po drėgno valymo arba po sušlapinimo turi būti nusausinami.

**PL** Powierzchnie z polyskiem przetrzeć do sucha miękką ścierką.

**HU** A tisztított vagy nedves látható felületeket szárazra kell törölni.

**RU** Всю видимую поверхность необходимо насухо протирать после очистки.

**BG** Всички видими части трябва да бъдат подсушени след като са предварително почистени или намокрени.

